



Bruxelles, den 4. september 2025
(OR. en)

12461/25
ADD 1

Interinstitutionel sag:
2025/0810 (NLE)

COLAC 138
POLCOM 222
SERVICES 54
FDI 49

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	3. september 2025
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Vedr.:	BILAG til Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af den strategiske partnerskabsaftale om politisk og økonomisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2025) 810 annex.

Bilag: COM(2025) 810 annex



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 3.9.2025
COM(2025) 810 final

ANNEX 1 – PART 1/4

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

**om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af den strategiske partnerskabsaftale
om politisk og økonomisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens
medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side**

STRATEGISK PARTNERSKABSAFТАLE OM POLITISK OG ØKONOMISK SAMARBEJDE
MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG DENS MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE
OG DE FORENEDE MEXICANSKE STATER PÅ DEN ANDEN SIDE

PRÆAMBEL

KONGERIGET BELGIEN,

REPUBLIKKEN BULGARIEN,

DEN TJEKKISKE REPUBLIK,

KONGERIGET DANMARK,

FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,

REPUBLIKKEN ESTLAND,

IRLAND,

DEN HELLENSKE REPUBLIK,

KONGERIGET SPANIEN,

DEN FRANSKE REPUBLIK,

REPUBLIKKEN KROATIEN,

DEN ITALIENSKE REPUBLIK,

REPUBLIKKEN CYPERN,

REPUBLIKKEN LETLAND,

REPUBLIKKEN LITAUEN,

STORHERTUGDØMMET LUXEMBOURG,

UNGARN,

REPUBLIKKEN MALTA,

KONGERIGET NEDERLANDENE,

REPUBLIKKEN ØSTRIG,

REPUBLIKKEN POLEN,

DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,

RUMÆNIEN,

REPUBLIKKEN SLOVENIEN,

DEN SLOVAKISKE REPUBLIK,

REPUBLIKKEN FINLAND,

KONGERIGET SVERIGE,

som er kontraherende parter i traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, i det følgende benævnt "medlemsstaterne",

DEN EUROPÆISKE UNION, i det følgende benævnt "Unionen" eller "EU",

på den ene side, og

DE FORENEDE MEXICANSKE STATER, i det følgende benævnt "Mexico",

på den anden side,

i det følgende under ét benævnt "parterne",

SOM HENVISER til de stærke kulturelle, politiske og økonomiske bånd, der knytter dem sammen,

SOM PÅ NY BEKRÆFTER deres tilslutning til de demokratiske principper, retsstatsprincippet, menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder og til bekæmpelse af spredning af masseødelæggelsesvåben, hvilket danner grundlaget for deres partnerskab og samarbejde,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side, undertegnet i Bruxelles den 8. december 1997, bidrager betydeligt til at styrke disse bånd,

SOM HENVISER til deres fælles tilsagn som udtrykt i Santiagoerklæringen af 27. januar 2013 om at modernisere og erstatte den eksisterende aftale om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde, så den afspejler den nye politiske og økonomiske virkelighed og udviklingen i deres strategiske partnerskab,

SOM HENVISER til, at interimsaftalen om handel mellem Den Europæiske Union og De Forenede Mexicanske Stater (i det følgende benævnt "interimsaftalen om handel mellem EU og Mexico"), hvorved der oprettes et frihandelsområde mellem EU og Mexico, blev undertegnet den [X],

SOM UNDERSTREGER omfanget af deres forbindelser og betydningen af at skabe en sammenhængende ramme for at fremme udviklingen af disse forbindelser,

SOM BEKRÆFTER deres status som strategiske partnere og deres vilje til yderligere at styrke og uddybe deres partnerskab og deres internationale samarbejde og dialog for at fremme deres fælles interesser og værdier,

SOM BEKRÆFTER deres tilsagn om at styrke samarbejdet om bilaterale, regionale, biregionale og internationale spørgsmål af fælles interesse,

SOM ANERKENDER vigtigheden af et stærkt og effektivt multilateralt system baseret på folkeretten med henblik på opretholdelse af fred, forebyggelse af konflikter og styrkelse af den internationale sikkerhed og håndtering af fælles udfordringer,

SOM PÅ NY BEKRÆFTER deres tilsagn om at udvide og diversificere deres handelsforbindelser i overensstemmelse med Marrakeshoverenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen (i det følgende benævnt "WTO-overenskomsten") og de specifikke mål og bestemmelser i nærværende aftales del III,

SOM ER OVERBEVISTE OM, at denne aftale vil skabe et klima, der kan befordre en udvidelse af deres indbyrdes bæredygtige økonomiske forbindelser, navnlig inden for handel og investering, som er grundlæggende for gennemførelsen af økonomisk og social udvikling og teknologisk innovation og modernisering,

SOM ANERKENDER, at bestemmelserne i denne aftale beskytter investeringer og investorer og har til formål at fremme gensidigt fordelagtige forretningsaktiviteter uden at tilsidesætte parternes ret til på deres territorier at regulere i offentlighedens interesse,

SOM UDTRYKKER TILFREDSHED MED vedtagelsen af resolution 70/1, der blev vedtaget af FN's Generalforsamling den 25. september 2015, og som indeholder slutdokumentet "Ændring af vores samfund: 2030-dagsordenen for bæredygtig udvikling" (i det følgende benævnt "2030-dagsordenen"), Parisaftalen i henhold til De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer, udfærdiget i Paris den 12. december 2015 (i det følgende benævnt "Parisaftalen"), samt Sendairammen for katastroforebyggelse 2015-2030, som blev vedtaget på FN's tredje verdenskonference den 18. marts 2015, Addis Abeba-handlingsplanen fra den tredje internationale konference om udviklingsfinansiering, der blev vedtaget i Addis Abeba den 13.-16. juli 2015, tilsagnene fra det humanitære verdenstopmøde, som blev vedtaget på det humanitære verdenstopmøde i Istanbul den 23.-24. maj 2016, og den nye dagsorden for byer, der blev vedtaget under FN's konference om boliger og bæredygtig byudvikling (Habitat III) i Quito den 20. oktober 2016 (i det følgende benævnt "den nye dagsorden for byer"), og som opfordrer til, at de hurtigt gennemføres,

SOM PÅ NY BEKRÆFTER deres tilsagn om at tackle globale udfordringer ved at fremme bæredygtig udvikling i økonomisk, social og miljømæssig forstand, ved at bidrage til at nå verdensmålene for bæredygtig udvikling (i det følgende benævnt "verdensmålene for bæredygtig udvikling") og målene i 2030-dagsordenen,

SOM BEKRÆFTER deres tilsagn om at styrke samarbejdet om retlige anliggender, menneskerettigheder, frihed og sikkerhed,

SOM ANERKENDER de gensidige fordele ved et øget samarbejde inden for uddannelse, kultur, forskning og innovation samt andre områder af fælles interesse,

SOM PÅ NY BEKRÆFTER deres tilsagn om at fremme international handel på en sådan måde, at den bidrager til en bæredygtig udvikling i økonomisk, social og miljømæssig forstand, gennem partnerskaber, der omfatter samtlige relevante interessenter, herunder civilsamfundet og den private sektor, og at gennemføre denne aftale på en måde, der er i overensstemmelse med deres respektive lovgivning og internationale engagement i arbejdsmarkedsmæssige og miljømæssige spørgsmål,

SOM ANERKENDER betydningen af at styrke deres økonomiske, handelsmæssige og investeringsmæssige forbindelser og af at fremme liberaliseringen af indbyrdes handel og investeringer, således at der kan skabes økonomisk vækst og nye muligheder for arbejdstagerne og erhvervslivet i hver af parterne, navnlig for små og mellemstore virksomheder,

SOM ANERKENDER, at denne aftale bidrager til at øge forbrugernes velfærd og til at sikre en høj levestandard og forbrugerbeskyttelse,

SOM TILSKYNDER virksomheder, der opererer inden for deres territorium eller er underlagt deres jurisdiktion, til at respektere internationalt anerkendte retningslinjer og principper for virksomheders sociale ansvar, herunder OECD's retningslinjer for multinationale virksomheder, og at gennemføre bedste praksis for ansvarlig forretningskik,

SOM ANERKENDER, at bestemmelserne i denne aftale bevarer parternes ret til at regulere på deres territorium i overensstemmelse med deres interne lovgivning og parternes mulighed for at nå legitime politiske mål, såsom bl.a. folkesundhed, sikkerhed, miljø, den offentlige moral og fremme og beskyttelse af den kulturelle mangfoldighed,

SOM ANERKENDER betydningen af gennemsigtighed, god regeringsførelse og retsstatsprincippet i international handel og investering til gavn for alle interessenter,

SOM ER BESLUTTET PÅ at bidrage til en harmonisk udvikling og styrkelse af international handel og investering ved gennem denne aftale at fjerne handels- og investeringshindringer og undgå at skabe nye hindringer for handel eller investeringer mellem parterne, som kunne begrænse fordelene ved denne aftale,

SOM BEMÆRKER, at bestemmelserne i eventuelle fremtidige særlige aftaler på området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, som parterne beslutter at indgå inden for rammerne af denne aftale, og som kan indgås af Unionen i medfør af tredje del, afsnit V, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde ("TEUF"), ikke er bindende for Irland, medmindre Unionen samtidig med Irland, hvad angår deres respektive tidligere bilaterale forbindelser, giver Mexico meddelelse om, at Irland er blevet bundet af sådanne fremtidige særlige aftaler som en del af Unionen i overensstemmelse med protokol nr. 21 om Irlands stilling, for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union ("TEU") og til TEUF. På samme måde vil eventuelle senere EU-interne foranstaltninger, som måtte blive vedtaget i henhold til tredje del, afsnit V, i TEUF med henblik på at gennemføre denne aftale, ikke være bindende for Irland, medmindre de har meddelt, at de ønsker at deltage i eller acceptere de pågældende foranstaltninger i overensstemmelse med protokol nr. 21. Parterne bemærker endvidere, at sådanne fremtidige særlige aftaler eller sådanne senere EU-interne foranstaltninger vil falde ind under protokol nr. 22 om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til TEU og TEUF —

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

DEL I¹

GENERELLE BESTEMMELSER

ARTIKEL 1

Aftalens mål

Denne aftale har følgende mål:

- a) skabe et stærkere strategisk partnerskab, styrke den politiske dialog og uddybe og udvide samarbejdet om spørgsmål af fælles interesse
- b) fremme øget handel og øgede investeringer mellem parterne ved at udvide og diversificere deres økonomiske og handelsmæssige forbindelser, hvilket bør bidrage til større og mere bæredygtig vækst og forbedret livskvalitet.

¹ Hvor en bestemmelse i denne del indeholder en henvisning til en anden bestemmelse i denne aftale, er nævnte henvisning til en anden bestemmelse i denne del, medmindre andet udtrykkeligt er angivet.

ARTIKEL 2

Generelle principper

1. Respekten for de demokratiske principper, menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, der er nedfældet i verdenserklæringen om menneskerettighederne og andre relevante internationale menneskerettighedsinstrumenter, som de er parter i, og for princippet om retsstaten danner grundlaget for begge parters interne og internationale politikker og udgør et væsentligt element i denne aftale.
2. Parterne bekræfter deres stærke støtte til principperne i De Forende Nationers pagt (i det følgende benævnt "FN").
3. Parterne deler den opfattelse, at spredning af masseødelæggelsesvåben og deres fremføringsmidler til både statslige og ikkestatslige aktører udgør en alvorlig trussel mod den internationale stabilitet og sikkerhed.
4. Parterne anerkender, at ukontrolleret overførsel af konventionelle våben udgør en trussel mod international og regional fred, sikkerhed og stabilitet, og anerkender ligeledes behovet for at samarbejde for at sikre en ansvarlig overførsel af konventionelle våben.
5. Parterne bekræfter på ny deres tilsagn om at fremme en bæredygtig udvikling i alle dens dimensioner, at bidrage til at nå de internationalt aftalte mål for bæredygtig udvikling og at samarbejde med henblik på at tackle globale miljøudfordringer.

6. Parterne bekræfter deres tilsagn om at fremme ligestilling mellem kønnene og styrke kvinders og pigers indflydelse og status.

7. Parterne bekræfter på ny deres tilsagn om at bekæmpe enhver form for forskelsbehandling, herunder på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering.

8. Parterne bekræfter deres tilsagn om at gennemføre denne aftale på grundlag af fælles værdier, herunder principperne om dialog, gensidig respekt, ligeværdigt partnerskab, multilateralisme, samarbejde og respekt for folkeretten.

DEL II²

POLITISK DIALOG OG SAMARBEJDE

KAPITEL 1

POLITISK DIALOG, INTERNATIONAL FRED OG SIKKERHED

ARTIKEL 1.1

Politisk dialog

1. Parterne styrker deres politiske dialog og samarbejde på alle niveauer gennem udvekslinger og konsultationer om bilaterale, regionale, biregionale, internationale og multilaterale spørgsmål.
2. Formålet med den politiske dialog er at:
 - a) fremme udviklingen af bilaterale forbindelser og styrke det strategiske partnerskab
 - b) styrke samarbejdet om regionale, biregionale og internationale udfordringer og spørgsmål.

² Hvor en bestemmelse i denne del indeholder en henvisning til en anden bestemmelse i denne aftale, er nævnte henvisning til en anden bestemmelse i denne del, medmindre andet udtrykkeligt er angivet.

3. Den politiske dialog mellem parterne kan finde sted under følgende former som aftalt mellem parterne:

- a) konsultationer, møder og besøg på topmødeplan
- b) konsultationer, møder og besøg på ministerplan
- c) regelmæssige møder på højt embedsmandsplan, herunder en politisk dialog på højt plan
- d) sektordialoger om emner af fælles interesse
- e) udveksling af delegationer og andre kontakter mellem Mexicos kongres og Europa-Parlamentet
- f) enhver anden form, som parterne aftaler i fællesskab.

ARTIKEL 1.2

Demokratiske principper, menneskerettigheder og retsstatsprincippet

1. Parterne samarbejder om fremme og beskyttelse af menneskerettighederne, herunder for så vidt angår ratificeringen og gennemførelsen af internationale menneskerettighedsinstrumenter, og om styrkelse af de demokratiske principper og retsstatsprincippet, fremme af ligestilling mellem kønnene og bekæmpelse af alle former for forskelsbehandling.

2. Samarbejdet kan omfatte følgende:
- a) fremme af en meningsfuld, bred dialog om menneskerettigheder
 - b) støtte til udvikling og gennemførelse af nationale handlingsplaner om menneskerettigheder
 - c) fremme af menneskerettigheder, herunder gennem uddannelse og samarbejde
 - d) styrkelse af nationale og regionale menneskerettighedsrelaterede institutioner
 - e) udvidet samarbejde mellem FN's traktatorganer og Menneskerettighedsrådets særlige procedurer med henblik på gennemførelse af deres henstillinger
 - f) udvidet samarbejde inden for FN's menneskerettighedsrelaterede institutioner og relevante regionale og multilaterale fora
 - g) styrkelse af deres kapacitet til at anvende demokratiske principper og demokratisk praksis
 - h) styrkelse af god, uafhængig og gennemsigtig forvaltning på lokalt, nationalt, regionalt og globalt plan, fremme af ansvarlighed og gennemsigtighed i institutionerne og støtte til borgernes deltagelse og inddragelse af civilsamfundet
 - i) samarbejde og koordinering, hvis det findes passende, også i tredjelande, for at styrke de demokratiske principper, menneskerettighederne og retsstatsprincippet

- j) fremme universaliteten af internationale menneskerettighedstraktater og tilskynde andre stater til at opfylde deres forpligtelser på dette område
- k) arbejde for at forhindre straffrihed for menneskerettighedskrænkelser.

ARTIKEL 1.3

Ligestilling mellem kønnene og styrkelse af kvinders indflydelse og status,
fred, sikkerhed og bæredygtig udvikling

1. Parterne fremmer ligestilling mellem kønnene og styrkelse af kvinders indflydelse og status. De erkender nødvendigheden af ligestilling mellem kønnene og styrkelse af kvinders og pigers indflydelse og status som en forudsætning for fuld opnåelse af bæredygtig og inklusiv udvikling, demokrati og sikkerhed. Parterne udforsker yderligere samarbejdsordninger og potentielle synergier mellem respektive politikker og initiativer i overensstemmelse med internationale standarder og forpligtelser såsom konventionen om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder (CEDAW), der blev vedtaget af FN's Generalforsamling den 18. december 1979, de generelle henstillinger fra FN's Komité for Afskaffelse af Diskrimination mod Kvinder, 2030-dagsordenen og FN's Sikkerhedsråds resolution 1325 (2000) og dets efterfølgende resolutioner om kvinder, fred og sikkerhed.

2. Samarbejdet kan omfatte følgende:
- a) fremme af effektiv integration af kønsaspektet
 - b) støtte til udviklingen og gennemførelsen af en national handlingsplan for FN's Sikkerhedsråds resolution 1325 (2000)
 - c) fremme af kvinders politiske deltagelse og lederskab samt deres adgang til uddannelse af høj kvalitet, deres økonomiske indflydelse og lederskab og deres øgede deltagelse i arbejdsstyrken
 - d) styrkelse af nationale og regionale institutioner gennem specifikke foranstaltninger med henblik på at behandle og håndtere spørgsmål vedrørende vold mod kvinder og piger, herunder forebyggelse af og beskyttelse mod seksuel og kønsbaseret vold, undersøgelses- og ansvarlighedsmekanismer, støtte til ofre og bedre sikkerhedsforhold for kvinder og piger
 - e) aktiv styrkelse af beskyttelsen af kvinders rettigheder, herunder imod enhver form for diskrimination og vold imod dem, idet de sikres adgang til domstolsprøvelse
 - f) udvidet samarbejde med relevante FN-organer og andre internationale organisationer
 - g) aktiv fremme af kønsspecifikke analyser og systematisk integrering af kønsaspektet i alle spørgsmål vedrørende fred og sikkerhed, idet kvinder samtidig sikres lederskab og meningsfuld deltagelse i fredsprocesser, mæglingsbestræbelser, konfliktløsning og fredsopbygning samt civile og militære missioner og operationer.

ARTIKEL 1.4

Bekæmpelse af spredning af masseødelæggelsesvåben

1. Parterne mener, at spredning af masseødelæggelsesvåben og deres fremføringsmidler, både til statslige og ikkestatslige aktører, udgør en af de alvorligste trusler mod international stabilitet og sikkerhed. Parterne skal derfor samarbejde og bidrage til at bekæmpe spredning af masseødelæggelsesvåben og deres fremføringsmidler ved en fuldstændig overholdelse og indfrielse på nationalt plan af deres eksisterende forpligtelser i henhold til internationale nedrustnings- og ikke-spredningstraktater og -aftaler og andre relevante internationale forpligtelser. Parterne er enige om, at denne bestemmelse udgør et væsentligt element i denne aftale.

2. Parterne samarbejder om og bidrager til at bekæmpe spredning af masseødelæggelsesvåben og deres fremføringsmidler ved at:

- a) tage skridt til, alt efter tilfældet, at undertegne, ratificere eller tiltræde og til fulde gennemføre relevante internationale instrumenter
- b) etablere og opretholde en effektiv ordning for national eksportkontrol til at overvåge eksport og transit af varer med relation til masseødelæggelsesvåben, herunder kontrol med, at teknologi med dobbelt anvendelsesformål ikke anvendes til fremstilling af masseødelæggelsesvåben, samt til at iværksætte effektive sanktioner mod omgåelse af eksportkontrollen.

3. Parterne etablerer en regelmæssig politisk dialog, der skal ledsage og befæste disse elementer.

ARTIKEL 1.5

Håndvåben og lette våben og andre konventionelle våben

1. Parterne erkender, at ulovlig fremstilling, overførsel og omsætning af håndvåben og lette våben (SALW), herunder ammunition, dele og komponenter hertil, og ulovlig akkumulering heraf, dårlig forvaltning, utilstrækkeligt sikrede lagre og ukontrolleret spredning fortsat udgør en alvorlig trussel mod fred og sikkerhed i verden.
2. Parterne er enige om at overholde og fuldt ud opfylde deres respektive forpligtelser til at bekæmpe ulovlig handel med SALW, herunder ammunition, dele og komponenter hertil, i henhold til eksisterende internationale aftaler og FN's Sikkerhedsråds resolutioner, samt de tilsagn, de har givet inden for rammerne af andre internationale instrumenter på dette område, f.eks. FN's handlingsprogram om forebyggelse, bekæmpelse og afskaffelse af alle aspekter ved ulovlig handel med håndvåben og lette våben.
3. Parterne anerkender betydningen af nationale kontrolsystemer for overførsel af konventionelle våben i overensstemmelse med eksisterende internationale standarder. Parterne anerkender betydningen af at foretage en sådan kontrol på en ansvarlig måde som et bidrag til international og regional fred, sikkerhed og stabilitet og til begrænsning af menneskelig lidelse samt til forebyggelse af omdirigering af konventionelle våben.

4. Parterne gennemfører fuldt ud våbenhandelstraktaten, som blev vedtaget i New York den 2. april 2013 (i det følgende benævnt "ATT"), og samarbejder med hinanden inden for rammerne af ATT, bl.a. om at fremme den universelle anvendelse af ATT i alle FN's medlemsstater og de deltagende staters fuldstændige gennemførelse heraf.

5. Parterne samarbejder og sikrer koordinering, komplementaritet og synergi i deres bestræbelser på at regulere eller forbedre reguleringen af international handel med konventionelle våben og at forebygge, bekæmpe og udrydde ulovlig handel med konventionelle våben, herunder ammunition, dele og komponenter hertil.

6. Parterne etablerer en regelmæssig politisk dialog, der skal ledsage og befæste de forhold, der er omfattet af denne artikel.

ARTIKEL 1.6

Den Internationale Straffedomstol

1. Parterne erkender, at de mest alvorlige forbrydelser, som berører det internationale samfund, ikke må forblive ustraffede, og bestræber sig på at sikre effektiv efterforskning og retsforfølgning af disse forbrydelser ved at træffe foranstaltninger på nationalt plan og styrke det internationale samarbejde, herunder med Den Internationale Straffedomstol (i det følgende benævnt "ICC").

2. Parterne fremmer den universelle ratificering eller tiltrædelse af Romstatutten for Den Internationale Straffedomstol (i det følgende benævnt "Romstatutten") og arbejder hen imod en effektiv national gennemførelse af statutten blandt ICC's deltagerstater. Parterne udveksler eventuelt bedste praksis vedrørende vedtagelsen af interne love og træffer foranstaltninger til beskyttelse af Romstatuttens integritet.

ARTIKEL 1.7

Bekæmpelse af terrorisme

Parterne bekræfter på ny betydningen af at bekæmpe terrorisme og samarbejder som aftalt mellem parterne i overensstemmelse med internationale konventioner, relevante FN-resolutioner og deres respektive love og forskrifter om at forebygge og bekæmpe terrorhandlinger. Det skal navnlig ske:

- a) inden for rammerne af en fuldstændig og effektiv gennemførelse af FN's Sikkerhedsråds resolution 1373 (2001) og andre relevante FN-resolutioner og internationale instrumenter
- b) gennem fremme af samarbejdet mellem FN's medlemsstater med henblik på effektivt at gennemføre FN's globale strategi til bekæmpelse af terrorisme, som blev vedtaget af FN's Generalforsamling den 8. september 2006

- c) gennem udveksling af oplysninger om terroristgrupper og deres støttenetværk i overensstemmelse med folkeretten og national lovgivning, og
- d) gennem udveksling af erfaringer om midler og metoder til at forebygge og bekæmpe terrorisme, herunder teknisk viden og uddannelse, og gennem udveksling af bedste praksis inden for forebyggelse af terrorisme.

ARTIKEL 1.8

Fredsbevarelse og krisestyring

Parterne samarbejder om at fremme fred og international sikkerhed. De undersøger mulighederne for at koordinere krisehåndteringsaktiviteterne, herunder samarbejdet om krisehåndteringsoperationer.

ARTIKEL 1.9

Borgernes sikkerhed

Parterne fremmer dialogen og samarbejdet om borgernes sikkerhed. De anerkender, at borgernes sikkerhed har en national, tværnational, regional og biregional dimension, som kræver bredere dialog og samarbejde.

KAPITEL 2

SAMARBEJDE I INTERNATIONALE OG REGIONALE ORGANISATIONER

ARTIKEL 2.1

Internationale organisationer

1. Parterne fremmer multilateralisme og samarbejder gennem udveksling af synspunkter og eventuel koordinering af holdninger i internationale organisationer og fora, herunder FN og FN's særorganisationer, Verdenshandelsorganisationen (i det følgende benævnt "WTO"), G20-landene (i det følgende benævnt "G20") og Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling (i det følgende benævnt "OECD").
2. Parterne opretholder effektive konsultationsmekanismer i forbindelse med multilaterale fora. Parterne opretholder en åben og permanent dialog i FN's Menneskerettighedsråd, FN's Generalforsamling og i givet fald, som aftalt af parterne, i andre organer og særorganisationer under FN.

ARTIKEL 2.2

Regionale organisationer

1. Parterne samarbejder ved at udveksle synspunkter om spørgsmål af fælles interesse og, når det er hensigtsmæssigt, ved at dele oplysninger om holdninger i subregionale og internationale fora og organisationer.
2. Parterne fremmer biregional dialog og biregionalt samarbejde, bl.a. inden for rammerne af samarbejdet mellem Unionen og Sammenslutningen af Latinamerikanske og Caribiske Stater (i det følgende benævnt "CELAC"). Samarbejdet kan i givet fald omfatte støtte til integration og opbygning af lokalsamfund inden for CELAC.
3. Parterne fremmer samarbejdet inden for Stillehavsalliancen gennem dennes rammer for observatørstater.
4. Parterne fremmer regionalt samarbejde og trepartssamarbejde med tredjelande, hovedsageligt i Mellemamerika og Caribien.

KAPITEL 3

FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED

ARTIKEL 3.1

Retligt og retsligt samarbejde

1. Parterne styrker det eksisterende samarbejde om gensidig retlig bistand og udlevering på grundlag af relevante internationale aftaler. Parterne styrker de eksisterende mekanismer og overvejer eventuelt at udvikle nye mekanismer, der kan lette det internationale samarbejde på dette område. Dette samarbejde kan omfatte skridt til eventuel undertegnelse, ratificering eller tiltrædelse og fuldstændig gennemførelse af relevante internationale instrumenter og et tættere samarbejde med Eurojust.
2. Parterne udvikler det retslige samarbejde i civile og handelsretlige sager, navnlig hvad angår forhandling, ratificering og gennemførelse af multilaterale konventioner om civilretligt samarbejde, herunder konventionerne fra Haagerkonferencen om International Privatreth vedrørende internationalt retligt samarbejde, grænseoverskridende tvister og beskyttelse af børn.

ARTIKEL 3.2

Retshåndhævelse og forebyggelse og bekæmpelse af korruption og grænseoverskridende organiseret kriminalitet

1. Parterne samarbejder og udveksler synspunkter om forebyggelse og bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet, menneskehandel, smugling af migranter, ulovlig handel med skydevåben, herunder ammunition, dele og komponenter hertil, økonomisk og finansiell kriminalitet, narkotikaproblemet på verdensplan, korruption og forfalskning af betalingsmidler i overensstemmelse med deres respektive lovgivning og internationale forpligtelser, herunder for så vidt angår gensidig retlig bistand, udveksling af oplysninger, bedste praksis og uddannelse samt inddrivelse af aktiver eller midler, som stammer fra kriminelle aktiviteter.
2. Parterne fortsætter deres dialog og samarbejde inden for retshåndhævelse, bl.a. gennem strategisk samarbejde med Europol, samt deres strategiske retslige samarbejde, bl.a. gennem Eurojust og, hvis det er relevant, med andre nationale og internationale institutioner.
3. Parterne bestræber sig på at samarbejde i internationale fora med henblik på, alt efter tilfældet, at fremme tilslutningen til og gennemførelsen af FN-konventionen om bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet, der blev vedtaget den 15. november 2000 ved FN's resolution 55/25 (i det følgende benævnt "Palermokonventionen"), og protokollerne hertil.

4. Parterne bestræber sig på at fremme gennemførelsen af FN's konvention mod korruption, som blev vedtaget den 31. oktober 2003 ved FN's resolution 58/4, og at støtte mekanismen til revision af gennemførelsen af FN's konvention mod korruption, som blev oprettet af Konferencen af Deltagende Stater under FN's konvention mod korruption i Doha den 9.-13. november 2009 (i det følgende benævnt "gennemførelsesrevisionsmekanismen"), herunder ved at fastholde princippet om gennemsigtighed og civilsamfundets deltagelse i gennemførelsesrevisionsmekanismen.

5. Parterne anerkender vigtigheden af at bekæmpe korruption inden for international handel og internationale investeringer og forpligter sig i den forbindelse til at følge protokollen om forebyggelse og bekæmpelse af korruption, som er vedlagt denne aftale.

ARTIKEL 3.3

Migration, asyl og grænseforvaltning

1. Parterne samarbejder og udveksler erfaringer og oplysninger om migrationsspørgsmål inden for rammerne af deres respektive love, forskrifter og kompetencer, herunder regulær og irregulær migration, bekæmpelse af smugling af migranter og menneskehandel, migration og udvikling, asyl, tilbagetagelse, integration, visa, fremme af regulær migration, migrationskontrol og grænseforvaltning. Parterne udveksler bedste praksis vedrørende beskyttelse af migrantkvinder og -børn, navnlig dem, der er uledsaget, samt andre sårbare grupper.

2. Parterne samarbejder om at forebygge irregulær migration med henblik på at bekæmpe smugling af migranter og menneskehandel og at fremme sikker, regulær og velordnet migration. I den forbindelse gælder følgende inden for rammerne af deres respektive love og forskrifter:

- a) Mexico tilbagetager egne statsborgere, som er forpligtet til at vende tilbage fra en medlemsstats territorium, på sidstnævntes anmodning og uden yderligere formaliteter, medmindre andet er fastsat i en særlig aftale
- b) hver medlemsstat tilbagetager egne statsborgere, som er forpligtet til at vende tilbage fra Mexicos territorium, på sidstnævntes anmodning og uden yderligere formaliteter, medmindre andet er fastsat i en særlig aftale
- c) medlemsstaterne og Mexico udstyrer deres statsborgere med passende rejsedokumenter til de i litra a) og b) omhandlede formål eller accepterer, at Unionens rejsedokumenter anvendes med henblik på tilbagesendelse
- d) parterne tilstræber at forhandle en særlig aftale, der fastsætter forpligtelser vedrørende tilbagetagelse af statsborgere, herunder dokumentation for statsborgerskab.
Betingelserne for tilbagetagelse af tredjelandstatsborgere fastsættes i nævnte aftale.

ARTIKEL 3.4

Narkotikaproblemet på verdensplan

1. Parterne samarbejder om at sikre en afbalanceret og integreret tilgang til narkotikaanliggender med henblik på at:
 - a) gøre en fælles indsats for at sikre en effektiv gennemførelse af de operationelle henstillinger fra FN's Generalforsamlings særlige samling i 2016 om narkotikaproblemet på verdensplan (UNGASS 2016)
 - b) tackle de sundhedsmæssige og sociale konsekvenser af narkotikaproblemet på verdensplan ved hjælp af politikker, der sigter på at nå målene for bæredygtig udvikling gennem fyldestgørende og evidensbaserede efterspørgselsbegrænsende initiativer på alle niveauer, der navnlig omfatter programmer for forebyggelse, behandling, rehabilitering og social reintegration
 - c) investere i behandling og bedre oplysning om den folkesundhedsmæssige indsats over for brug af narkotika i de nationale sundhedssystemer
 - d) styrke epidemiologisk forskning og yderligere forbedre den systematiske tilgængelighed og kvaliteten af statistiske oplysninger inden for alle narkotikaområder

- e) sikre en folkesundhedsmodel, der fremmer adgangen til og tilgængeligheden af kontrollerede stoffer til medicinske og videnskabelige formål, samtidig med at det forhindres, at de omdirigeres til det ulovlige marked
- f) mindske udbuddet af, den ulovlige handel med og efterspørgslen efter ulovlig narkotika og nye psykoaktive stoffer, bl.a. gennem udveksling af oplysninger og andre samarbejdsaktiviteter, hvis det er relevant
- g) integrere et køns- og menneskerettighedsperspektiv i alle narkotikapolitikker og -programmer
- h) fremme anvendelsen af alternativer til tvangsforanstaltninger over for personer, der har begået narkotikarelaterede lovovertrædelser
- i) imødegå omdirigeringen af kemiske prækursorer, basale kemikalier og produkter eller præparater, der indeholder disse, og som anvendes til ulovlig fremstilling af narkotika, psykotrope stoffer og nye psykoaktive stoffer.

2. Parterne samarbejder om at nå disse mål, om muligt også ved at opfordre de tredjelande, der endnu ikke har gjort det, til at ratificere og gennemføre de eksisterende internationale konventioner og protokoller om narkotikakontrol, som de er parter i. Parterne baserer deres foranstaltninger på deres gældende love og forskrifter, på almindeligt anerkendte principper i overensstemmelse med FN's konventioner om narkotikakontrol og på henstillingerne i slutdokumentet fra UNGASS 2016 med titlen "Vores fælles tilsagn om effektivt at tackle og imødegå narkotikaproblemet på verdensplan", som den seneste internationale konsensus om den internationale narkotikapolitik, med henblik på at gøre status over gennemførelsen af de tilsagn, der er givet for i fællesskab at tackle og imødegå narkotikaproblemet på verdensplan, navnlig på baggrund af måldatoen 2019.

ARTIKEL 3.5

Hvidvask af penge og finansiering af terrorisme

Parterne samarbejder med henblik på at forebygge og effektivt bekæmpe brugen af deres finansielle institutioner og udpegede ikkefinansielle virksomheder og erhverv til hvidvaskning af udbytte fra kriminelle aktiviteter og til finansiering af terrorisme. I dette øjemed skal de udveksle oplysninger i overensstemmelse med deres respektive lovgivning og samarbejde om at sikre en effektiv og fuldstændig gennemførelse af henstillingerne fra Den Finansielle Aktionsgruppe (i det følgende benævnt "FATF") samt andre standarder vedtaget af relevante internationale organer på dette område. Et sådant samarbejde kan bl.a. omfatte inddrivelse, beslaglæggelse, konfiskering, sporing, identificering og tilbagelevering af aktiver eller midler, som har tilknytning til udbytte fra kriminelle handlinger eller til finansiering af terrorisme.

ARTIKEL 3.6

Cyberkriminalitet

1. Parterne erkender, at cyberkriminalitet er et globalt problem, der kræver en global løsning. Parterne styrker samarbejdet for at forebygge og bekæmpe cyberkriminalitet gennem udveksling af oplysninger, bedste praksis og tendenser i overensstemmelse med deres respektive lovgivning og relevante internationale retlige instrumenter vedrørende cyberkriminalitet. Parterne samarbejder i givet fald om at bistå og støtte andre stater med at udvikle effektive love, politikker og fremgangsmåder med henblik på at forebygge og bekæmpe cyberkriminalitet.

2. Parterne udveksler i overensstemmelse med deres respektive lovgivning og alt efter, hvad der er relevant, oplysninger, erfaringer og bedste praksis inden for områder som uddannelse af efterforskere af cyberkriminalitet, efterforskning af cyberkriminalitet og digital kriminalteknik, med vægt på bekæmpelse af seksuel udnyttelse af børn og beskyttelse af kritisk infrastruktur såsom finanssektoren, energisektoren og telekommunikationssektoren.

ARTIKEL 3.7

Beskyttelse af personoplysninger

1. Parterne anerkender vigtigheden af at beskytte den grundlæggende ret til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Parterne samarbejder for at sikre overholdelsen af disse grundlæggende rettigheder, bl.a. på retshåndhævelsesområdet, og i forbindelse med forebyggelse og bekæmpelse af terrorisme og andre alvorlige grænseoverskridende forbrydelser.

2. Parterne samarbejder om at fremme et højt niveau for beskyttelse af personoplysninger. Samarbejde på bilateralt og multilateralt niveau kan omfatte kapacitetsopbygning, teknisk bistand, udveksling af oplysninger og ekspertise og samarbejde gennem modparter på reguleringsområdet i internationale organer, som parterne bliver enige om.

ARTIKEL 3.8

Forbrugerpolitik

Parterne anerkender vigtigheden af at sikre et højt forbrugerbeskyttelsesniveau og bestræber sig i den henseende på at samarbejde på det forbrugerpolitiske område. Et sådant samarbejde kan så vidt muligt omfatte:

- a) udveksling af oplysninger om deres respektive rammer for forbrugerbeskyttelse, herunder vedrørende forbrugerlovgivning, forbrugerproduktsikkerhed, forbrugerklageadgang og håndhævelse af forbrugerlovgivningen
- b) tilskyndelse til udvikling af uafhængige forbrugersammenslutninger og kontakter mellem forbrugerrepræsentanter.

ARTIKEL 3.9

Konsulær beskyttelse

Mexico indvilliger i, at de diplomatiske og konsulære myndigheder fra en repræsenteret EU-medlemsstat yder beskyttelse på samme vilkår, som gælder den pågældende EU-medlemsstats egne statsborgere, til en statsborger fra en EU-medlemsstat, som ikke har en fast repræsentation i Mexico, der reelt er i en position, hvor den i et givent tilfælde kan yde konsulær beskyttelse.

ARTIKEL 3.10

Katastroferisikostyring og civilbeskyttelse

Parterne erkender behovet for at håndtere risikoen for både indenlandske og globale naturkatastrofer eller menneskeskabte katastrofer. Parterne bekræfter deres fælles tilsagn om at forbedre foranstaltningerne med henblik på forebyggelse, afhjælpning, beredskab, tidlig varsling, indsats og genopretning for derved at øge deres samfunds og infrastrukturers modstandsdygtighed og om nødvendigt samarbejde på bilateralt og multilateralt niveau for at forbedre resultaterne af den globale katastroferisikostyring, afstemt efter Sendairammen for katastroforebyggelse 2015-2030, i overensstemmelse med verdensmålene for bæredygtig udvikling, Parisaftalen om klimaændringer (i det følgende benævnt "Parisaftalen") og den nye dagsorden for byer.

KAPITEL 4

BÆREDYGTIG UDVIKLING

ARTIKEL 4.1

Bæredygtig udvikling

1. Parterne bekræfter på ny deres tilsagn om at opnå bæredygtig udvikling som udtrykt i 2030-dagsordenen. Parterne anerkender, at bæredygtig udvikling på lang sigt kræver inklusiv økonomisk vækst, social velfærd og bæredygtig brug af naturressourcerne. Disse tre dimensioner anses for at være tæt forbundne og at styrke hinanden gensidigt.
2. Parterne fremmer bæredygtig udvikling i dens tre dimensioner, dvs. på det økonomiske, sociale og miljømæssige område, på en afbalanceret måde, herunder ansvarlig og effektiv anvendelse og bæredygtig forvaltning af naturressourcer, i overensstemmelse med deres respektive prioriteter og forhold, samt øger kendskabet til de økonomiske og sociale omkostninger ved miljøskader, ikkebæredygtige produktions- og forbrugsmønstre og de hermed forbundne konsekvenser for menneskers velfærd.
3. Parterne fremmer menneskelig udvikling, som er inklusiv og bæredygtig, gennem dialog, fælles aktioner, udveksling af bedste praksis, god regeringsførelse på alle niveauer og tilvejebringelse af finansielle midler, idet de eksisterende finansielle instrumenter udnyttes bedst muligt, og muligheden for nye instrumenter undersøges.

ARTIKEL 4.2

Samarbejde om bæredygtig udvikling

1. Det vigtigste mål for udviklingssamarbejdet er at gennemføre 2030-dagsordenen i dens multidimensionelle og menneskecentrerede perspektiv og at nå verdensmålene for bæredygtig udvikling. Principperne om effektivt udviklingssamarbejde som skitseret i forbindelse med Det Globale Partnerskab for Effektivt Udviklingssamarbejde, der tager udgangspunkt i Pariserklæringen om bistandseffektivitet, som blev vedtaget på forummet på højt niveau om bistandseffektivitet i Paris den 2. marts 2005, og Accrahandlingsplanen, som blev vedtaget på forummet på højt niveau om bistandseffektivitet i Accra den 4. september 2008, er vigtige instrumenter til at maksimere dens udviklingsresultater.

2. Parterne vil adressere udfordringerne med at nå verdensmålene for bæredygtig udvikling ved at opprioritere hver parts behov og nationale ejerskab under hensyntagen til den regionale kontekst, og skabe synergier og udvikle partnerskaber med en række interessenter på området, herunder civilsamfundet, lokale myndigheder, private eller almennyttige organisationer. Parterne anerkender den centrale rolle, som myndighederne spiller med henblik på at fremme udviklingen, og samarbejder derfor også om at fremme udbredelsen i den private sektor, navnlig blandt SMV'er, af politikker for bæredygtig udvikling i praksis.

3. Parterne samarbejder med henblik på gradvist at forbedre den globale ressourceudnyttelse og bæredygtighed i forbrugs- og produktionsmønstrene i overensstemmelse med internationalt vedtagne rammebestemmelser og tilstræber at træffe foranstaltninger med henblik på at afkoble økonomisk vækst fra miljøforringelse.

4. Parterne fører en løbende politisk dialog om bæredygtig udvikling og opfyldelse af verdensmålene for bæredygtig udvikling baseret på fælles prioriteter med henblik på at forbedre kvaliteten og effektiviteten af deres udviklingssamarbejde i overensstemmelse med internationalt anerkendte principper for effektivitet i bistand og udvikling.

5. Parterne erkender, at der ved at integrere bevaring og bæredygtig udnyttelse af den biologiske mangfoldighed i relevante sektorale eller tværsektorale planer, programmer og politikker på tværs af relevante sektorer og ved at styrke de retlige, institutionelle og forskriftsmæssige rammer kan bidrages til at skabe positive virkninger for den biologiske mangfoldighed og dens økosystemydelser samt til at opnå en bæredygtig udvikling. I den henseende samarbejder parterne om at integrere mainstreaming af biodiversitet i relevante sektorer, hvor det er relevant, for at øge indsatsen for at standse tab af biodiversitet og forbedre menneskers trivsel.

6. Parterne samarbejder og gennemfører fælles aktiviteter, bl.a. gennem bilateral koordinering i relevante multilaterale fora samt regionalt samarbejde og trepartsamarbejde, fortrinsvis baseret på eksisterende mekanismer og initiativer, på baggrund af deres dialog om bæredygtig udvikling og deres forpligtelser i henhold til 2030-dagsordenen. Samarbejdsområderne kan omfatte:

- a) gennemførelse af målsætningerne under verdensmålene for bæredygtig udvikling
- b) miljøbeskyttelse på alle niveauer, herunder bevaring og bæredygtig udnyttelse af naturressourcerne

- c) klimaændringer, modstandsdygtighed, katastroferisikostyring og bæredygtig energi
- d) sammenhængen mellem sikkerhed og udvikling, herunder opbygning af stabilitet og sikkerhed, fremme af retsstatsprincippet, bekæmpelse af narkotikaproblemet på verdensplan og grænseoverskridende organiseret kriminalitet
- e) inklusiv vækst og jobskabelse
- f) styring, herunder styrkelse af den finanspolitiske, økonomiske, miljømæssige og sociale styring
- g) uddannelse, herunder videregående uddannelse, teknisk og erhvervsrettet uddannelse, kapacitetsopbygning, innovation og udvekslinger inden for disse områder og
- h) strategier for deltagelse fra den private sektors side.

7. Parterne fortsætter med at udvikle trepartssamarbejdsaktiviteter med henblik på at støtte tredjelande i forbindelse med deres gennemførelse af verdensmålene for bæredygtig udvikling, herunder de mindst udviklede lande (LDC) og andre udviklingslande, der befinder sig i sårbare situationer, såsom små udviklingsøstater (SIDS-lande). I den forbindelse undersøger parterne innovative metoder for deltagelse, herunder eventuelt for mere udviklede udviklingslande. Trepertssamarbejdet omfatter støtte til skræddersyede strategier og foranstaltninger aftalt i fællesskab, som er baseret på tredjelandenenes behov. Til dette formål udvikler parterne koordinerede samarbejdsaktiviteter som teknisk bistand, uddannelse, kapacitetsopbygning, vidensdeling og andre former for samarbejde, som i fællesskab fastlægges af parterne sammen med modtagertredjelandet.

8. Et sådant samarbejde kan bl.a. foregå gennem:
- a) kapacitetsopbygning og vidensdeling gennem uddannelseskurser, workshops og seminarer, udveksling af eksperter, undersøgelser og fælles forskning
 - b) tilvejebringelse af finansielle midler gennem blandingsoperationer i partnerskab med Den Europæiske Investeringsbank og andre europæiske udviklingsfinansieringsinstitutioner
 - c) overvejelse af andre former for udviklingsfinansiering, hvis det er relevant, med fokus på innovative finansieringsmekanismer såsom trepartssamarbejde og
 - d) udveksling af oplysninger om bedste praksis for udviklingseffektivitet.
9. Parterne samarbejder for at styrke ansvarlighed og gennemsigtighed med fokus på at forbedre udviklingsresultaterne og samarbejde om at styrke de nationale systemer og levere bæredygtige tjenester og integrere kønsaspektet på tværs af programmer og instrumenter.
10. Udviklingssamarbejdet udføres i overensstemmelse med de relevante internationalt godkendte principper og politikker, som begge parter har tilsluttet sig.

ARTIKEL 4.3

Bæredygtig dagsorden for byerne

Parterne samarbejder om gennemførelsen af politikker, der fremmer bæredygtige bymæssige bebyggelser, herunder politikker baseret på den nye dagsorden for byer, med henblik på at skabe byer og bosættelser, hvor alle mennesker sikres lige rettigheder og muligheder, herunder grundlæggende frihedsrettigheder, i overensstemmelse med verdensmålene for bæredygtig udvikling, navnlig mål 11: "Vi skal gøre byer, lokalsamfund og bosættelser inkluderende, sikre, robuste og bæredygtige".

ARTIKEL 4.4

Udvikling af regionalpolitik og bypolitik

1. Parterne anerkender betydningen af politikker, der fremmer en afbalanceret og bæredygtig territorial og bymæssig udvikling som et middel til at bidrage effektivt til gennemførelsen af målene i 2030-dagsordenen og den nye dagsorden for byer.
2. Parterne fremmer samarbejde og partnerskab med deltagelse af alle nøgleaktører inden for regional og territorial udvikling og navnlig bæredygtig byudvikling med henblik på at finde løsninger på territoriale og bymæssige udfordringer på en integreret og samlet måde.
3. Parterne udvikler så vidt muligt konkrete muligheder for samarbejde mellem regioner og mellem byer om bæredygtige løsninger på regionale og bymæssige udfordringer med henblik på at forbedre kapacitetsopbygningen gennem udveksling af erfaringer og praksis og gensidig læring.

KAPITEL 5

MILJØ, KLIMAÆNDRINGER OG ENERGI

ARTIKEL 5.1

Miljø

1. Parterne anerkender behovet for at beskytte, bevare, genoprette og forvalte naturressourcerne og den biologiske mangfoldighed på en bæredygtig måde, herunder jord, land, skove, vand, have og marine ressourcer, som grundlag for en bæredygtig udvikling til støtte for nuværende og fremtidige generationers behov.
2. Parterne anerkender betydningen af global miljøforvaltning og internationale regler, herunder multilaterale miljøaftaler, med henblik på at håndtere fælles miljømæssige udfordringer. Hver af parterne bekræfter på ny deres tilsagn om at gennemføre de multilaterale miljøaftaler, som de er parter i.

3. Parterne styrker deres samarbejde inden for gensidigt vedtagne prioriterede områder vedrørende beskyttelse og bevaring af miljøet, ansvarlig og effektiv anvendelse og bæredygtig forvaltning af naturressourcer og vedrørende integration af miljøhensyn i alle samarbejdssektorer, herunder i international og regional sammenhæng. Disse prioriterede områder kan omfatte:

- a) fremme af god miljøforvaltning, herunder politisk dialog og samarbejdsområder som gennemførelsen af resolutioner vedtaget på FN's Miljøforsamling og multilaterale miljøaftaler samt fremme af overholdelsen af miljølovgivning
- b) identificering af bilaterale prioriteter og fremme af udveksling af oplysninger, teknisk ekspertise, overførsel af teknologi og viden og bedste praksis på områder som:
 - i) gennemførelse og håndhævelse af miljølovgivning
 - ii) grøn vækst, herunder bæredygtigt forbrug og bæredygtig produktion, ressourceeffektivitet, cirkulær økonomi og grøn finansiering
 - iii) integration af biodiversitet i økonomiske og produktive sektorer
 - iv) beskyttelse, bevaring og bæredygtig forvaltning af skove

- v) beskyttelse, bevaring og bæredygtig anvendelse af biodiversitet, herunder kortlægning og vurdering af økosystemer og deres ydelser, værdiansættelse heraf og andre økonomiske instrumenter til beskyttelse af biodiversitet, samt adgang til genetiske ressourcer og en rimelig og retfærdig fordeling af de fordele, der opstår ved deres udnyttelse
- vi) jordforringelse og ørkendannelse
- vii) forebyggelse og bekæmpelse af ulovlig indsamling og handel med vilde dyr og planter, skovressourcer, genetiske ressourcer og støtte til lovlig, bæredygtig og sporbar handel hermed
- viii) forsvarlig forvaltning af kemikalier og affald
- ix) integreret vandressourceforvaltning, luft- og jordbundspolitik
- x) bevaring og forvaltning af kyst- og havmiljø og bæredygtig blå økonomi
- xi) udpegning, repræsentativitet, effektiv forvaltning og konnektivitet i forbindelse med beskyttede områder samt andre effektive områdebaserede bevaringsforanstaltninger (OECM), herunder beskyttede havområder, og
- xii) samarbejde, hvor det er muligt, med den private sektor inden for de i dette litra omhandlede områder.

ARTIKEL 5.2

Klimaændringer

1. Parterne anerkender, at den presserende trussel, som klimaændringerne udgør, kræver en fælles indsats med henblik på en klimarobust lavemissionsudvikling samt tilpasningsforanstaltninger.
2. Parterne anerkender betydningen af internationale regler og aftaler i forbindelse med klimaændringer, navnlig De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer, udfærdiget i New York den 9. maj 1992 (i det følgende benævnt "UNFCCC"), og Parisaftalen, og understreger, at gennemførelsen heraf er irreversibel, samt bekræfter på ny deres forpligtelser i henhold til disse aftaler.
3. Parterne arbejder i fællesskab for at styrke deres samarbejde i henhold til UNFCCC, at gennemføre Parisaftalen og deres nationalt bestemte bidrag (i det følgende benævnt "NDC") samt opfordrer andre lande til at gøre det samme og udvikle deres langsigtede udviklingsstrategier for lave drivhusgasemissioner.
4. Samarbejdet kan omfatte følgende:
 - a) fremme af yderligere foranstaltninger for at bidrage til nationale drøftelser og politisk arbejde
 - b) støtte til CO₂-sparsom økonomisk udvikling i overensstemmelse med Parisaftalen

- c) udvidelse af de nationalt bestemte bidrag til nationale sektorpolitikker og -foranstaltninger, der omfatter transport-, energi- infrastruktur-, byplanlægnings-, arealanvendelses- og investeringssektorstrategier, herunder integrering af tilpasningsprocesserne i de sektorspecifikke udviklingsstrategier
- d) støtte til den forberedende dialog og den tidlige definition af foranstaltninger med henblik på gennemgang af klimaindsatsen i alle lande
- e) udvikling af dagsordenen for gennemsigtighed i henhold til Parisaftalen, herunder politisk dialog og samarbejde inden for gensidigt vedtagne prioriterede områder
- f) styrkelse af andre processer såsom processen under Organisationen for International Civil Luftfart (i det følgende benævnt "ICAO") med henblik på stabilisering af emissioner fra den internationale luftfart på 2020-niveauer, vedtagelse og udformning af den omfattende strategi for reduktion af drivhusgasemissioner fra skibe gennem Den Internationale Søfartsorganisation (i det følgende benævnt "IMO") eller den ambitiøse udfasning af hydrofluorcarboner (i det følgende benævnt "HFC") inden for rammerne af ændringen af Montrealprotokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget, som blev vedtaget i Kigali den 15. oktober 2016, herunder ratificering og sikring af en hurtig gennemførelse heraf med henblik på at opnå et ambitiøst globalt mål om udfasning af forbruget og produktionen af HFC
- g) fremme af nationale klimapolitikker og -programmer inden for rammerne af Parisaftalen, herunder fremme af emissionsovervågning og markedsbaserede og ikkemarkedsbaserede mekanismer, udvikling af bæredygtig og klimarobust infrastruktur, vedvarende energi, energieffektivitet, bæredygtig transport samt håndtering af de negative virkninger, som skovrydning, forringelse af skove, jordbund og økosystemer har for klimaet

- h) styrkelse af synergier med erhvervsdrivende, civilsamfundsorganisationer og lokale myndigheder, som supplerer de bestræbelser, der gøres på statsniveau
- i) den private sektors deltagelse i overgangen til lavemissionsøkonomi
- j) fremme af markedsbaserede foranstaltninger for at indføre CO₂-prissætning og forureneren betaler-princippet
- k) styrke udviklingen og anvendelsen af lavemissionsteknologier og andre klimavenlige teknologier, som er økonomisk rentable
- l) gradvis fjernelse af subsidier til fossile brændstoffer og fremme af udviklingen af en bæredygtig lavemissionsøkonomi som f.eks. investering i vedvarende energi og energieffektive løsninger
- m) styrke en bilateral dialog og foranstaltninger vedrørende tilpasning, modvirkning og midler til gennemførelse, herunder overførsel af teknologi, kapacitetsopbygning og finansiering
- n) fremme indarbejdelsen af de tværgående tilgange for så vidt angår kønsaspektet og ungdomsaspektet i forbindelse med gennemførelsen af 2030-dagsordenen og Parisaftalen
- o) fremme politikker vedrørende klimaets påvirkning af vandressourcerne

- p) gennemførelse af Parispagten om vand og tilpasning til klimaændringer i grundvandsmagasiner og sø- og flodbassiner, som blev præsenteret på FN's klimakonference i Paris den 2. december 2015, samt Lima-Paris-handlingsdagsordenen, der blev lanceret på klimatopmødet i New York den 23. september 2014
- q) styrkelse af samarbejdsordninger for at sikre mere ambitiøse nationalt bestemte bidrag i fremtiden under hensyntagen til den globale statusopgørelsesproces.

ARTIKEL 5.3

Energi

1. Parterne anerkender energisektorens betydning for økonomisk velstand, international fred og stabilitet og understreger, at omstillingen af energisektoren er afgørende for at nå de mål, der er fastsat i 2030-dagsordenen og Parisaftalen. De anerkender behovet for at forbedre og diversificere energiforsyningen (herunder fremme af vedvarende energi), fremme innovation, forskning, udvikling og uddannelse af menneskelige ressourcer samt at øge energieffektiviteten for at styrke energiproduktiviteten, energisikkerheden og sikker, bæredygtig og økonomisk overkommelig energi. Parterne arbejder hen i mod disse mål.
2. Parterne sørger for udveksling af oplysninger om energi og samarbejder på bilateralt, regionalt og multilateralt plan for at fremme åbne og konkurrencedygtige markeder, udveksle bedste praksis, fremme vidensbaseret, gennemsigtig regulering og drøfte samarbejdsområder vedrørende energispørgsmål, f.eks. inden for rammerne af internationale fora, mekanismer og initiativer.

KAPITEL 6

LANDBRUG, MARITIME ANLIGGENDER OG FISKERI

ARTIKEL 6.1

Samarbejde om landbrug og udvikling af landdistrikter

Parterne samarbejder bl.a. om følgende:

- a) politik for landbrug og udvikling af landdistrikter
- b) prognoser for landbrugsmarkedet
- c) bæredygtig forvaltning af naturressourcer og klimapolitik
- d) bæredygtigt og modstandsdygtigt landbrug gennem fremme af kendskabet til de "principper for ansvarlig investering i landbrug og fødevaresystemer" og de "frivillige retningslinjer for ansvarlig forvaltning af jordbesiddelser, fiskeri og skove i forbindelse med den nationale fødevaresikkerhed", der er vedtaget af Komitéen for Verdens Fødevaresikkerhed
- e) fremme udviklingen i landdistrikterne gennem kapacitetsopbygning inden for handelsrelaterede spørgsmål, herunder geografiske betegnelser som en intellektuel ejendomsrettighed

- f) økologisk landbrug
- g) forskning og innovation
- h) organisering og udvikling af bæredygtige produktionsprocesser i agrofødevareindustrien (landbrug og husdyravl)
- i) organisering og produktiv udvikling af landdistrikter
- j) fødevareresikring
- k) forebyggelse af tab efter høst og fødevarespild
- l) anvendt forskning inden for produktion og forvaltning af landbrugsprodukter og animalske produkter og
- m) forarbejdning af landbrugsprodukter og fødevarer.

ARTIKEL 6.2

Maritime anliggender og fiskeri

1. Parterne anerkender betydningen af bevaring og bæredygtig og ansvarlig forvaltning af fiskeri, akvakultur og andre maritime aktiviteter og deres bidrag til at skabe økonomiske, sociale og miljømæssige muligheder for de nuværende og kommende generationer.

2. Parterne styrker dialogen og samarbejdet om spørgsmål af fælles interesse inden for fiskeri og maritime anliggender.
3. Parterne skal i overensstemmelse med deres internationale forpligtelser:
 - a) bidrage til at forbedre det globale havforvaltningssystem, herunder ved at afhjælpe gennemførelses- og lovgivningsmæssige mangler og fremme ratificeringen og gennemførelsen af relevante instrumenter i hav- og fiskerisektoren i samarbejde med tredjelande
 - b) indføre effektive overvågnings-, kontrol- og tilsynsforanstaltninger, såsom observatørordninger, ordninger til overvågning af fartøjer, omladningskontrol, kontrol på havet og havnestatsforanstaltninger og dermed forbundne sanktioner, som har til formål at bevare fiskebestandene og forhindre overfiskeri
 - c) opretholde eller indføre foranstaltninger og samarbejde for at bekæmpe ulovligt, urapporteret og ureglementeret fiskeri (i det følgende benævnt "IUU-fiskeri"), herunder i givet fald udveksle oplysninger om IUU-aktiviteter i deres farvande og om gennemførelsen af politikker og foranstaltninger for at fjerne IUU-produkter fra handelsstrømme og fiskeopdrætsaktiviteter
 - d) samarbejde med og, i givet fald, i regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, hvor begge parter enten er medlemmer, observatører eller samarbejdende ikkekontraherende parter, med det formål at opnå god forvaltningspraksis, herunder ved at gå ind for videnskabeligt baserede beslutninger og for overholdelse af sådanne beslutninger i disse organisationer

- e) fremme udviklingen af bæredygtige produktionsprocesser, som er miljømæssigt forsvarlige og økonomisk konkurrencedygtige, inden for ferskvandsdambrugs- og havbrugsindustrien
- f) styrke sikkerheden på havene
- g) reducere presset på havene, herunder gennem bekæmpelse af havaffald
- h) fremme maritim fysisk planlægning og integreret kystzoneforvaltning
- i) støtte havforskning og -bioteknologi og
- j) udveksle bedste praksis vedrørende bæredygtig udvikling af maritime økonomiske aktiviteter i begge parter gensidige interesse, såsom havenergi, kyst- og havturisme.

KAPITEL 7

ØKONOMISK POLITIK

ARTIKEL 7.1

Makroøkonomiske politikker

Parterne styrker dialogen mellem deres myndigheder om makroøkonomiske politikker og tendenser og fremmer udvekslingen af oplysninger og synspunkter herom.

ARTIKEL 7.2

Erhverv og industri, herunder små og mellemstore virksomheder

1. Parterne fremmer et gunstigt miljø for udvikling og forbedring af konkurrenceevnen for små og mellemstore virksomheder (i det følgende benævnt "SMV'er") og fremmer i givet fald det horisontale industripolitiske samarbejde. Dette samarbejde omfatter:

- a) fremme af kontakter mellem økonomiske aktører, tilskyndelse til fælles investeringer og oprettelse af joint ventures og informationsnet via eksisterende horisontale programmer

- b) udveksling af oplysninger og erfaringer vedrørende skabelse af rammebetingelser for SMV'er, der kan forbedre deres konkurrenceevne, og vedrørende procedurer i forbindelse med oprettelse SMV'er
 - c) fremme aktiviteter iværksat af SMV'er på begge sider
 - d) udveksling af oplysninger om bedste praksis for Industri 4.0 og
 - e) fremme af virksomhedernes sociale ansvar og generelle ansvarliggørelse og tilskyndelse til ansvarlig handelspraksis, herunder bæredygtigt forbrug og bæredygtig produktion.
2. Parterne letter relevante samarbejdsaktiviteter, som er iværksat af den private sektor.

ARTIKEL 7.3

Erhvervslivet og menneskerettigheder

Parterne fremmer virksomhedernes sociale ansvar på nationalt plan i overensstemmelse med internationale standarder, såsom FN's vejledende principper om erhvervslivet og menneskerettigheder og OECD's retningslinjer for multinationale virksomheder og OECD's due diligence-retningslinjer for ansvarlig virksomhedsadfærd, samt fremmer kapacitetsopbygning og udveksling af erfaringer på internationalt plan.

ARTIKEL 7.4

Råmaterialer

1. Parterne erkender, at en gennemsigtig markedsbaseret metode er den bedste måde, hvorpå der kan skabes et klima, der er gunstigt for investeringer i produktionen af og handelen med råmaterialer.
2. Parterne fremmer samarbejde om spørgsmål vedrørende råmaterialer inden for de relevante regionale eller multilaterale strukturer eller via en bilateral dialog på en af parternes anmodning, med udgangspunkt i gensidige interesser. Dette samarbejde tager sigte på at fjerne hindringer for handelen med råmaterialer inden for disse strukturer, styrke en regelbaseret global ramme for handel med råmaterialer, fremme gennemsigtigheden på de globale markeder for råmaterialer og bidrage til en bæredygtig udvikling.
3. Et sådant samarbejde kan omfatte udveksling af oplysninger vedrørende:
 - a) udbud og efterspørgsel, bilaterale handels- og investeringsanliggender samt internationale handelsspørgsmål
 - b) toldmæssige og ikketoldmæssige hindringer for råmaterialehandel, tilknyttede tjenester og investeringer
 - c) parternes respektive reguleringsmæssige rammer
 - d) teknologier inden for produktionsprocesser og anvendelsen af råmaterialer og
 - e) bedste praksis i forbindelse med bæredygtig udvikling af mineindustrien, herunder de politiske retningslinjer for mineraler, fysisk planlægning, tilladelsesprocedurer, gennemsigtighed og forvaltning.

ARTIKEL 7.5

Statistikker

Parterne samarbejder på det statistiske område, navnlig ved aktivt at fremme udvekslingen af bedste praksis. Samarbejdet kan omfatte følgende:

- a) øget deltagelse i internationale møder på højt plan vedrørende emner af fælles interesse
- b) harmonisering af statistiske metoder for at forbedre sammenligneligheden af data og
- c) udarbejdelse og formidling af officielle statistikker og udvikling af indikatorer.

ARTIKEL 7.6

Transport

1. Parterne samarbejder og styrker dialogen på alle relevante områder inden for transportpolitik, herunder integreret transportpolitik, med henblik på at forbedre godstransporten og personbefordringen, fremme sikkerheden inden for sø- og luftfart og miljøbeskyttelsen og gøre deres transportsystemer mere effektive.

2. Samarbejdet og dialogen kan omfatte:
- a) udveksling af oplysninger og bedste praksis for så vidt angår deres respektive transportpolitikker
 - b) styrkelse af luftfartsforbindelserne mellem Mexico og Unionen, herunder undersøgelse af muligheden for at indgå en særlig luftfartsaftale
 - c) fremme af målene for uhindret adgang til det internationale marked for søtransport og handel baseret på fair konkurrence og på et kommercielt grundlag
 - d) lette søtransport, logistikkæder og multimodal transport for at styrke konkurrencedygtigheden og de økonomiske forbindelser
 - e) fremme miljørelaterede transportspørgsmål
 - f) lette dialogen med eksperter og samarbejdet inden for internationale transportfora og
 - g) støtte den grænseoverskridende elektroniske informationsstrøm for at fremme et dynamisk miljø for effektive og omkostningseffektive transporttjenester.

KAPITEL 8

UDDANNELSE, KULTUR OG SOCIALE SPØRGSMÅL

ARTIKEL 8.1

Uddannelse

Parterne fremmer samarbejde og dialog inden for relevante uddannelsesområder såsom:

- a) styrkelse af videregående uddannelse og teknisk og erhvervsrettet uddannelse
- b) øget mobilitet blandt studerende, forskere, akademisk og administrativt personale fra videregående uddannelsesinstitutioner og
- c) fremme kapacitetsopbygningen på højere uddannelsesinstitutioner, herunder forbedrede mekanismer for anerkendelse af kvalifikationer og studieperioder i udlandet.

ARTIKEL 8.2

Kultur

1. Parterne samarbejder i relevante internationale fora, navnlig FN's Organisation for Uddannelse, Videnskab og Kultur (i det følgende benævnt "UNESCO"), for at forfølge fælles mål og fremme den kulturelle mangfoldighed, bl.a. via gennemførelse af konventionen om beskyttelse og fremme af de kulturelle udtryksformers mangfoldighed, som blev vedtaget af UNESCO's Generalkonference i Paris den 20. oktober 2005.
2. Parterne fremmer et tættere samarbejde inden for de kulturelle og kreative sektorer og industrier, herunder fremspirende og nye teknologier og audiovisuelle medier, for bl.a. at øge gensidig forståelse og viden om deres respektive kulturer.
3. Parterne fremmer kulturel udveksling og gennemfører fælles initiativer på forskellige kulturelle områder inden for de tilgængelige samarbejdsrammer.
4. Parterne fremmer samarbejde og fælles initiativer i forbindelse med skabelse, fremme og formidling af digitalt indhold på det kunstneriske og kulturelle felt inden for en retlig ramme, hvor kunstskabers arbejde anerkendes og værdsættes som en metode til at forbedre den universelle adgang til kulturen og dens komponenter.

5. Parterne fremmer den interkulturelle dialog mellem deres respektive civilsamfundsorganisationer samt enkeltpersoner.

6. Parterne anerkender den rolle, som kulturen spiller både som katalysator og drivkraft for de økonomiske, sociale og miljømæssige dimensioner af konfliktforebyggelse og bæredygtig udvikling, idet de kulturelle og kreative industrier er en vigtig drivkraft for de udviklede landes og udviklingslandenes økonomier.

ARTIKEL 8.3

Beskæftigelse og sociale spørgsmål

1. Parterne anerkender, at forbedring af levestandarden, skabelse af kvalitetsjob og fremme af anstændigt arbejde bør være i centrum for beskæftigelses- og socialpolitikkerne.

2. Parterne respekterer de grundlæggende principper og rettigheder på arbejdspladsen som fastsat i erklæringen om grundlæggende principper og rettigheder på arbejdet fra Den Internationale Arbejdsorganisation (i det følgende benævnt "ILO"), som blev vedtaget på Den Internationale Arbejdskonference i Genève den 18. juni 1998, og i de tilhørende ILO-konventioner, som de er parter i.

3. Parterne styrker samarbejdet inden for beskæftigelse, social dialog og sociale spørgsmål og fremmer udvekslingen af oplysninger vedrørende beskæftigelse, sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, arbejdsmarkedsspørgsmål og social beskyttelse.

ARTIKEL 8.4

Ekspontientiel teknologisk forandring

Parterne udveksler relevante erfaringer og bedste praksis for på en effektiv og omfattende måde at imødegå virkningerne af ekspontientiel teknologisk forandring, automatisering og konsekvenserne heraf for den fuldstændige gennemførelse af verdensmålene for bæredygtig udvikling.

ARTIKEL 8.5

Social samhørighed og inklusion

Parterne samarbejder om at forbedre den sociale samhørighed gennem nedbringelse af fattigdom i alle dens former, uligheder og social udstødelse med henblik på at nå verdensmålene for bæredygtig udvikling på globalt plan og fremme retfærdig globalisering, fuld beskæftigelse og anstændigt arbejde for alle mænd og kvinder, bl.a. gennem:

a) styrkelse af de sociale beskyttelsessystemer

- b) tilskyndelse til lige adgang og ikkeforskelsbehandling i sociale politikker
- c) fremme af innovation for at imødegå sociale udfordringer gennem udveksling af oplysninger om bedste praksis og fremme af dialog og forskning i denne sektor og
- d) fremme af social og solidarisk økonomi med henblik på inklusion og bekæmpelse af fattigdom.

ARTIKEL 8.6

Sundhed

1. Parterne samarbejder på folkesundhedsområdet, herunder om sundhedsfremme og sygdomsforebyggelse, for at forbedre folkesundhedsniveauet og fremme universel sygesikring.
2. Samarbejdet kan omfatte følgende:
 - a) udveksling af oplysninger og samarbejde om spørgsmål af fælles interesse
 - b) fremme gennemførelsen af internationale sundhedsaftaler og
 - c) lette udvekslinger, uddannelsesstipendier og uddannelsesprogrammer inden for de i stk. 1 omhandlede områder.

ARTIKEL 8.7

Turisme

1. Parterne samarbejder inden for turisme. Samarbejdet sigter primært på at forbedre udveksling af oplysninger og bedste praksis for at sikre en afbalanceret og bæredygtig udvikling af turismen og for at støtte jobskabelse og økonomisk udvikling.
2. Samarbejdet skal fokusere på:
 - a) at bevare og maksimere det potentiale, som natur- og kulturarven repræsenterer
 - b) metoder til fremme af ansvarlige former for turisme og respekt for lokalsamfund
 - c) udveksling af oplysninger og bedste praksis vedrørende foranstaltninger til forbedring af færdigheder og kompetencer inden for turistsektoren
 - d) fremme af informationsudveksling og samarbejde rettet mod de kreative erhverv og innovation i turistsektoren og
 - e) udveksling af bedste praksis med henblik på at integrere bæredygtighedsprincipper, navnlig biodiversitet, i turismen.

KAPITEL 9

FORSKNING, INNOVATION OG DIGITAL ØKONOMI

ARTIKEL 9.1

Forskning og innovation

1. Parterne samarbejder inden for videnskabelig forskning, teknologisk udvikling og innovation på grundlag af fælles interesse og fordel og i overensstemmelse med deres respektive lovgivning. Formålet med dette samarbejde er at fremme bæredygtig udvikling, tackle globale samfundsmæssige udfordringer, opnå videnskabelig topkvalitet, forbedre den regionale konkurrenceevne samt styrke forbindelserne mellem parterne med henblik på at skabe langvarige partnerskaber. Parterne fremmer politisk dialog på bilateralt og regionalt niveau og anvender deres forskellige instrumenter, herunder aftaler om videnskabeligt og teknologisk samarbejde, på supplerende måder.
2. Parterne tilstræber at:
 - a) forbedre mobilitetsvilkårene for forskere, videnskabsfolk, eksperter, studerende og iværksættere og for flytning af materiale og udstyr på tværs af grænserne

- b) lette gensidig adgang til hinandens videnskabs-, teknologi- og innovationsprogrammer, forskningsinfrastrukturer og -faciliteter, publikationer og videnskabelige data
- c) øge samarbejdet inden for prænormativ forskning og standardisering og
- d) fremme fælles principper for at sikre et passende og effektivt niveau for beskyttelse og håndhævelse af intellektuelle ejendomsrettigheder inden for forsknings- og innovationsprojekter.

3. Parterne fremmer følgende aktiviteter, som skal varetages af statslige organisationer, offentlige og private forskningscentre, videregående uddannelsesinstitutioner, innovationsagenturer og -netværk og andre interessenter, herunder SMV'er:

- a) fælles initiativer til at udbrede kendskabet til programmer inden for videnskab, teknologi, innovation og kapacitetsopbygning og muligheder for deltagelse i hinandens programmer
- b) fælles møder og workshops med henblik på at udveksle oplysninger og bedste praksis og identificere områder for fælles forskning
- c) fælles forskningsaktioner på områder af fælles interesse
- d) gensidigt anerkendt vurdering og evaluering af videnskabeligt samarbejde og formidling af relevante resultater.

ARTIKEL 9.2

Digital økonomi

1. Parterne erkender, at informations- og kommunikationsteknologi (i det følgende benævnt "IKT") er et nøgleelement i det moderne liv og af vital betydning, når det gælder om at bidrage til at styrke oplysning og viden i samfundet for at fremme den økonomiske, uddannelsesmæssige og sociale udvikling. Parterne udveksler synspunkter om deres respektive politikker på dette område.
2. Samarbejdet kan omfatte følgende:
 - a) udveksling af synspunkter om de forskellige aspekter af politikken for det digitale indre marked, navnlig politikker og regulering vedrørende elektronisk kommunikation, herunder adgang til bredbåndstjenester, beskyttelse af privatlivets fred og personoplysninger, e-forvaltning, offentlighed i forvaltningen, åbne data, internetsikkerhed, e-sundhed og reguleringsmyndigheders uafhængighed
 - b) fremme af IKT som et middel til at fremme den økonomiske, sociale og kulturelle udvikling, social og digital inklusion og kulturel mangfoldighed, idet der lægges vægt på iværksætterånd og deltagelses- og samarbejdsbaseret arbejde samt stimulering af konnektivitet i skoler og udvikling af forskningsnetværk og akademiske netværk
 - c) udvikling af sammenkoblingen af og interoperabiliteten for forskningsnet, IT-relaterede og videnskabelige datainfrastrukturer og -tjenester, herunder i regional sammenhæng

- d) samarbejde inden for e-forvaltning og tillidstjenester, såsom elektronisk signatur og elektronisk identifikation (eID), med fokus på udveksling af politiske principper, oplysninger og bedste praksis vedrørende anvendelsen af IKT til at modernisere den offentlige forvaltning, fremme høj kvalitet i de offentlige tjenester, forbedre den organisatoriske effektivitet og en gennemsigtig forvaltning af offentlige ressourcer
- e) informationsudveksling vedrørende standarder, overensstemmelsesvurdering og typegodkendelse og
- f) fremme af udveksling og uddannelse af specialister, særlig unge fagfolk.